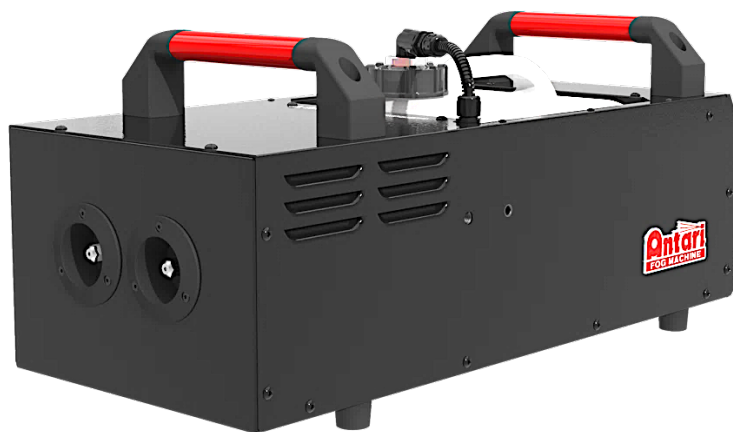




**M-12**  
**Universal Voltage Fog Machine**  
**User Manual**  
**- English**  
**- 中文**



© 2024 Antari Lighting and Effects Ltd.

1. Introduction .....	1
2. Safety Information.....	1
3. Package Contents & Inspection.....	2
4. Machine Details.....	3
5. Technical Label Information .....	3
6. Fog Fluid .....	3
7. Setting and Manual Operation.....	4
8. Control Settings.....	4
9. DMX Connection .....	6
10. RDM Function.....	6
11. EasySwitch Wireless Remote (Optional) .....	7
12. EasySwitch W-DMX Receiver (Optional).....	8
13. Service and Maintenance.....	10
14. Technical Specifications.....	10
15. Warranty Disclaimer.....	11
16. Machine Dimension.....	11
1. 前言 .....	12
2. 安全注意事項 .....	12
3. 包裝內容與檢查 .....	13
4. 機器訊息 .....	14
5. 技術標籤資訊 .....	14
6. 煙霧水 .....	14
7. 設定與手動操作說明 .....	15
8. 控制設定 .....	15
9. DMX 說明.....	17
10. RDM 功能.....	17
11. EasySwitch 無線控制器(選配).....	18
12. EasySwitch 無線 DMX 接收器(選配).....	19
13. 維護和保養 .....	21
14. 技術規格 .....	21
15. 保固聲明 .....	22
16. 機器尺寸圖 .....	22
Appendix I – Grounding Instruction .....	23






*User Manual*

**1. Introduction**

Please read all the user manual before operating the machine, and place the manual where the user can refer to it at all time. The manual includes how to install and operate the machine under safe condition and explain all the labels printed on the machine. If you encounter any problem, contact your local Antari dealer for assistant immediately.

**2. Safety Information**

 <b>DANGER</b>	If the danger is not avoided, it will cause death or serious injury
 <b>WARNING</b>	If the warning is not heeded, it can cause death or serious injury.
 <b>CAUTION</b>	If the precaution is not taken, it may cause minor or moderate injury.



**DANGER**

- Must connect the machine to the correct rated voltage or it might lead to an electrical shock or a burn and may cause serious consequences.
- Must connect the machine to a protected circuit and ensure it is properly grounded to avoid the risk of electrocution. For grounding instruction, please refer to Appendix I on page 23.
- Do not operate the machine with a bundled power cord, it could lead to a fire hazard.
- When operating the machine, do not point at people, animals, or fire.



**WARNING**

- Machine's nozzle is extremely hot, please keep at least 1m distance from the nozzle when the machine is running.
- Please operate the machine on a flat, level hard and well-ventilated surface area, reserve at least 1m space around the machine and make sure there is no flammable gas or material nearby.
- Do not disassemble, repair or modify the machine, it may cause damages, malfunction, risk of electrical shock or result in fire.
- The machine can only be operated by adults or professionals, is not intended for use by person with reduced physical sensory, mental capabilities, or lack of experience and knowledge including children.
- Do not leave the machine running unattended, make sure all powers are off when leaving.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the machine.
- Do not use the machine upside down or tilt it, it might cause damages or malfunction.
- Please store the fluid inside in a well-ventilated area without direct sunlight and keep out of reach of children. In case of eye contact or accidentally swallow the fluid, please seek medical attention immediately.



**CAUTION**

- Keep the machine dry at all time. The machine is not waterproof, do not expose the machine to water, rain, or moisture environment.
- Please make sure the power outlet is not damaged or loose before plug in the power cord.

- If the power cord is damaged, it must be replaced by Antari or its local dealers, otherwise the warranty will be void.
- Before operating the machine, please sure the fluid is filled in the fluid tank to avoid the pump in idling state which could lead to overeat or malfunction.
- Before transporting the machine, please make sure the fluid is drained and tank is empty. (Recommend using original package)
- The machine is for indoor use only.
- Do not operate the machine in any area with unstable voltage.
- If you experience strange sound or malfunction, turn off the power and unplug the power cord immediately and contact your local Antari dealer for assistant.
- Do not contact any moving part.
- Only use accessories recommended or sold by Antari.
- Please make sure the power is off when not using the machine and unplug the power cord if not intend to use for a long period of time.
- To disconnect, turn all controls to the off position, then remove plug from outlet.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Unplug from outlet before servicing or cleaning.
- Do not operate the machine with a damaged cord or plug, or after the machine malfunctions or is dropped or damaged in any manner. Return machine to the nearest authorized service facility for examination, repair, or electrical or mechanical adjustment.
- To ensure the lifespan of the machine, please only use the fluid manufactured by Antari, do not use other fluid or additive, otherwise it may clog the heater and cause malfunction.

Before operating the machine, please read all warning labels on the machine, description as below;

Top Cover Printing



### 3. Package Contents & Inspection

Immediately upon receiving the machine, carefully unpack the carton, check the content to ensure it is the correct model and all parts are included. If any part appears to be damaged or missing during transportation, please contact your local dealer and return in original package for inspection.

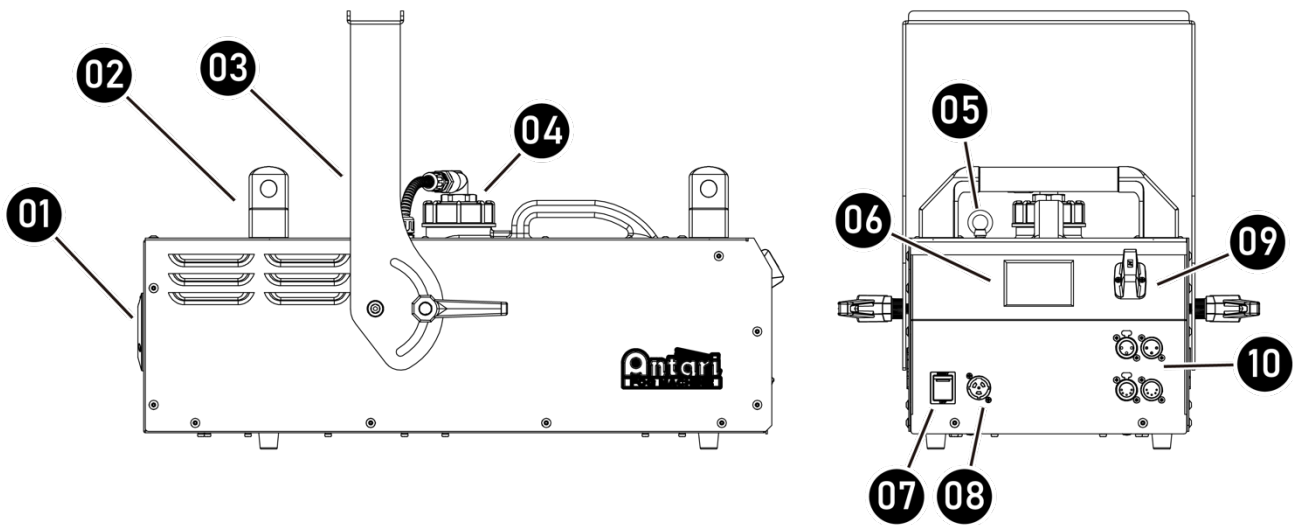
#### 3.1 Package Contents

- 1 x M-12 Universal Voltage Fog Machine
- 1 x 10 Liters Fluid Tank
- 1 x Neutrik powerCON Power Cable
- 1 x User Manual or Scan QR Code on the Machine

#### 3.2 Optional Accessories

Item Code	Description
ES-W2-RECEIVER	EasySwitch Wireless Remote (Wireless Receiver/W-2 Wireless Transmitter)
ES-W-DMX	EasySwitch Wireless DMX Receiver
M-12-HB	Hanging Bracket

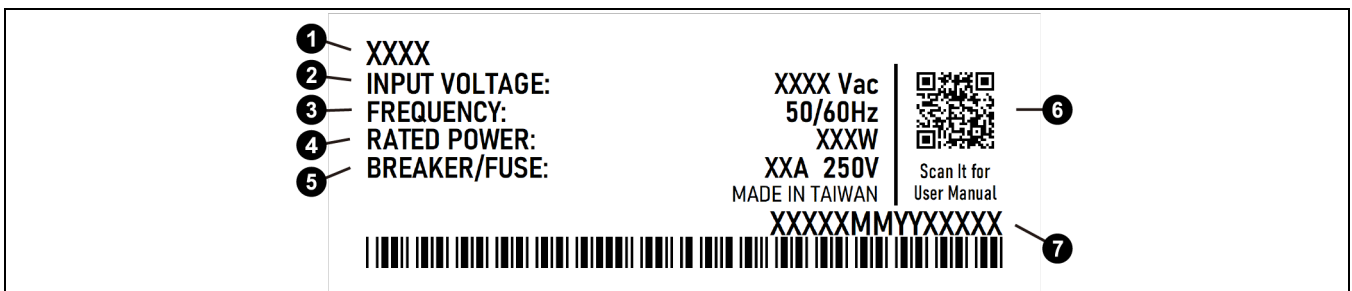
## 4. Machine Details



01. Fog Nozzle	06. LCD Touch Panel Display
02. Handle	07. Two in One Power & Breaker Switch
03. Hanging Bracket (Optional)	08. Neutrik powerCON Connector (POWER)
04. 10 Liter Fluid Tank	09. Wireless / W-DMX (Optional)
05. Safety Ring	10. XLR 3-Pin / 5-Pin Connector (DMX)


## 5. Technical Label Information

Please read the technical label information on the back of the machine before operating it.




1. Model Name	5. Breaker/Fuse
2. Input Voltage	6. QR CODE for User Manual
3. Frequency	7. Serial No.
4. Rated Power	

## 6. Fog Fluid

 <b>CAUTION</b>	<p>Always turn off the power before filling the fluid tank. Do not add flammable liquid to the fluid tank. If fluid gets inside the machine, please contact your local Antari dealer for assistant.</p>
--	---

- Only the fog fluid manufactured by Antari can be used, do not mix or dilute the fog fluid. Due to improper storage or using other fluid might clog the heater and cause malfunction.
- The machine is tested and calibrated with the specific fog fluid to get the best performance.
- Please empty the fluid in the tank before switching to another fluid to avoid mixing.
- Only the essence manufactured by Antari can be used, and add according to the ratio recommended by Antari (Recommended ratio is 1:1000), if using other essence or different ratio might clog the heater and cause malfunction.
- The warranty on your fog machine will be void if you use fog fluid not manufacture by Antari.

## 7. Setting and Manual Operation

	<b>WARNING</b>	Machine falling off might cause serious injury, please make sure it is secure and firm on the overhead.
---	----------------	---

- Step 1.** Place the machine on a flat, level hard and well-ventilated surface area and reserve at least 1m open space around the machine, and make sure there is no flammable gas or material nearby;
- Step 2.** Fill the fluid tank with Antari approved fog fluid, and make sure the tube is not twisted;
- Step 3.** Connect the machine to the power outlet. Please read the technical label on the back of the machine and make sure the power outlet is the correspond to the rated voltage for the machine;
- Step 4.** Turn on the machine, warm up process takes approximately 13 minutes. On the upper left hand corner, when it reaches 100%, the machine is ready for operation;
- Step 5.** Please read “8. Control Setting” to operate the machine;
- Step 6.** To turn off the machine, please make sure the machine is not operating then turn of the power. If you will not use the machine a long period of time, please remove the power cord.

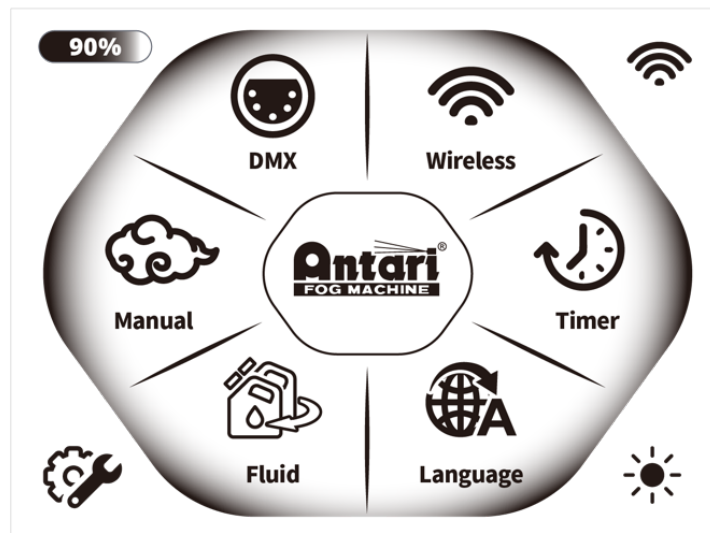
Note: The machine will automatically detect Wireless/W-DMX receiver and show the icon accordingly on the menu

## 8. Control Settings










M-12 Universal Voltage Fog Machine can be operated in the following modes. The machine can only accept 1 type of signal at a time.

- Manual
- Timer
- DMX512
- Wireless
- W-DMX

### 8.1 Control Panel Description



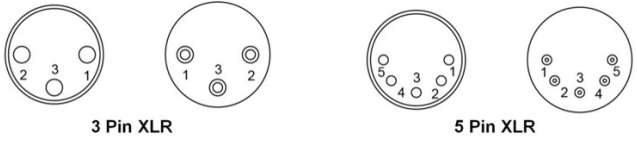
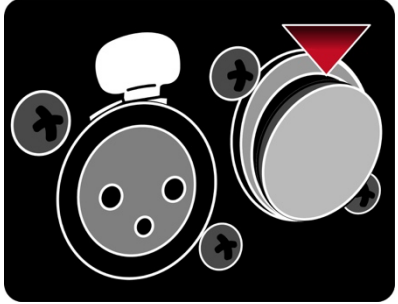
## 8.2 Menu Options Description

Main Menu		Item	Description
W-DMX		W-DMX	On / Off
		Unpair	On / Off
Wireless		Wireless Remote	On / Off
		Pair	On / Off
		Unpair	On / Off
Timer		Interval	1 – 360 sec
		Duration	1 – 120 sec
		Output Level	1 – 100%
Language		English	Press to Select
		繁體中文	Press to Select
		日本語	Press to Select
		Español	Press to Select
		Français	Press to Select
		Deutsch	Press to Select
		Русский	Press to Select
		العَرَبِيَّةُ	Press to Select
Fluid		FLG	Press to Select
		FLH	Press to Select
		FLJ	Press to Select
		FLR	Press to Select
		FLY	Press to Select
		FLZ	Press to Select
		Manual	
Priming	Force Output		
DMX		Address	1CH: 001 – 512 3CH: 001 - 510
		Channel	1CH / 3CH
Setting		Continuous Output	On / Off
		Output Mode	Single / Dual
		Fluid Sensor	On / Off
		Save Last Setting	On / Off
		Factory Reset	Proceed
BackLight		BackLight Adjustment	Low / Mid / High / Off

## 9. DMX Connection

### 9.1 DMX Connector Pin Assignment

This machine has a XLR 3-Pin and 5-Pin connector for DMX connection. The diagram below indicates pin assignment information;

 <p style="text-align: center;">3 Pin XLR                      5 Pin XLR</p> <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">Pin</th> <th style="text-align: center;">Function</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">Ground</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2</td> <td style="text-align: center;">Data-</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">3</td> <td style="text-align: center;">Data+</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">4</td> <td style="text-align: center;">N/A</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">5</td> <td style="text-align: center;">N/A</td> </tr> </tbody> </table>	Pin	Function	1	Ground	2	Data-	3	Data+	4	N/A	5	N/A	<p>**There is a protection cap on DMX IN, please remove it with your finger before operation.</p> 
Pin	Function												
1	Ground												
2	Data-												
3	Data+												
4	N/A												
5	N/A												

### 9.2 DMX Channel Function

Mode	Function	Channel	Value	Description
1 Channel	Fog Output	1	0-5	Off
			6-255	1~100%
3 Channel	Fog Output	1	0-5	Off
			6-255	1~100%
	Power Status	2	0-126	3 second delay, then on
			127-255	3 second delay, then activate shut down
	Output Mode	3	0-85	Dual Pump
			86-170	Single Pump 【Switch Left/Right to Choose】
171-255			Continuous Mode 【Can't Adjust Output Volume】	

## 10. RDM Function

M-12 Universal Voltage Fog Machines is RDM enabled, allowing control system to configure, monitor and manage. See below table for supported RDM categories and parameters.

### 10.1 RDM UID

ESTA Manufacturer ID (16-bit)		Device ID (32-bit)			
Fixed		Fixed		RDM UID Range: 0x0000 ~ 0xFFDC	
0x1E	0xD8	0x00	0x10	0x00	0x01

※RDM UID can be set in Factory Mode



## 10.2 RDM Categories/Parameter ID Defines

GET Allowed	SET Allowed	Category	RDM Parameter ID's	Value	Required
		Network Management	DISC UNIQUE BRANCH	0x0001	O
			DISC MUTE	0x0002	O
			DISC UN MUTE	0x0003	O
O		RDM Information	QUEUED MESSAGE	0x0020	
O			STATUS MESSAGES	0x0030	
O			SUPPORTED PARAMETERS	0x0050	O
O			PAPAMETER DESCRIPTION	0x0051	O
O		Product Information	DEVICE INFO	0x0060	O
O			PRODUCT DETAIL ID LIST	0x0070	
O			DEVICE MODEL DESCRIPTION	0x0080	
O			MANUFACTURER LABEL	0x0081	
O	O		DEVICE LABEL	0x0082	
O			LANGUAGE CAPABILITIES	0x00A0	
O	O		LANGUAGE	0x00B0	
O			SOFTWARE VERSION LABEL	0x00C0	O
O	O	DMX512 Setup	DMX PERSONALITY	0x00E0	
O			DMX PERSONALITY DESCRIPTION	0x00E1	
O	O		DMX START ADDRESS	0x00F0	O
O			SLOT INFO	0x0120	
O			SLOT DESCRIPTION	0x0121	
O			DEFAULT SLOT VALUE	0x0122	
O		Sensors	SENSOR DEFINITION	0x0200	
O	O		SENSOR VALUE	0x0201	
O		Control	DEVICE HOURS	0x0400	
O	O		IDENTIFY DEVICE	0x1000	O
O	O		POWER STATE	0x1010	

## 11. EasySwitch Wireless Remote (Optional)

EasySwitch Wireless Remote is an optional accessory for M-12 Universal Voltage Fog Machines, it included a W-2 wireless transmitter and an EasySwitch Wireless Receiver. If you already purchased the wireless model, it's ready to use. If you purchase the EasySwitch Wireless Remote afterwards, please follow the instruction below. If you encounter any problem, please contact your local Antari dealer for assistant.

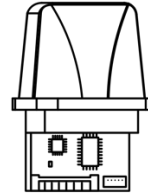
## 11.1 W-2 Wireless Transmitter & EasySwitch Wireless Receiver

- Battery : 27A 12V
- Effective Range : The effective range is approximately 50 meter, depends on actual condition, it may vary.
- If effective range is significantly shorter, please change battery.
- W-2 wireless transmitter has 4 buttons, each function as follow:



W-2 Wireless Transmitter

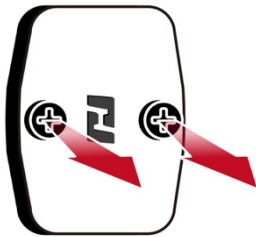
Button	Function
[A]	Start Fogging
[B]	Stop Fogging
[C]	Increase Fog Output
[D]	Decrease Fog Output



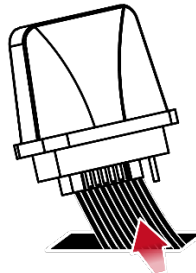
EasySwitch Wireless Receiver

## 11.2 EasySwitch Wireless Receiver Installation

If you purchased the EasySwitch Wireless Remote afterwards, please follow the instructions below to install the receiver. If you encounter any problem, please contact your local Antari dealer for assistant.



Graph 1



Graph 2



Graph 3

1. Please see graph 1, remove the cover from the pointed place;
2. You will see a white cable like graph 2, pull it out and connect to the EasySwitch wireless receiver;
3. Screw it back to the machine show in graph 3 and follow the instruction on 11.3 for pairing.

## 11.3 Pair & Unpair

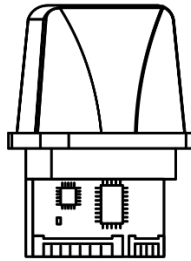
Each receiver can pair up to 5 transmitters, please follow the steps below to pair or unpair the transmitters;

- Step 1.** Press wireless icon to enter the menu;  
**Step 2.** Press Wireless Remote to activate the function;  
**Step 3A.** Press Pair to pair the W-2 Wireless transmitter;  
**Step 3B.** Press Unpair to unpair the W-2 Wireless transmitter;

## 12. EasySwitch W-DMX Receiver (Optional)

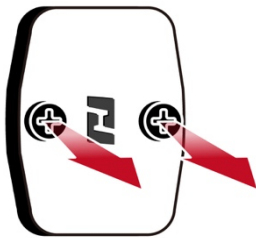
EasySwitch W-DMX Receiver is an optional accessory for M-12 Universal Voltage Fog Machines, it included a EasySwitch W-DMX receiver. If you already purchased the W-DMX model, it's ready to use. please follow the instruction below. If you encounter any problem, please contact your local Antari dealer for assistant.

## 12.1 EasySwitch W-DMX Receiver

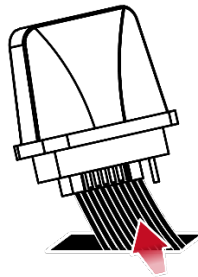


## 12.2 EasySwitch W-DMX Receiver Installation

If you purchased the EasySwitch Wireless Remote afterwards, please follow the instructions below to install the receiver. If you encounter any problem, please contact your local Antari dealer for assistant.



Graph 1



Graph 2



Graph 3





1. Please see graph 1, remove the cover from the pointed place;
2. You will see a white cable like graph 2, pull it out and connect to the EasySwitch wireless receiver;
3. Screw it back to the machine like graph 3 and follow the instruction on 12.3 for pairing.

## 12.3 Pair & Unpair


Please follow the steps below to link or unlink W-DMX signal;

- Step 1.** Press W-DMX icon to enter the menu;  
**Step 2.** Press W-DMX to activate the function;  
**Step 3A.** It will automatically search for signal;  
**Step 3B.** Press Unpair to unpair W-DMX signal;

## 12.4 Status of W-DMX

Signal on LCD display	Wireless DMX status
 (Green)	W-DMX present
 (Orange)	No DMX signal present
 (Red)	Link to TX lost
 (Grey)	Not assigned

### 13. Service and Maintenance

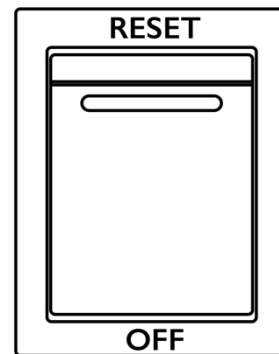
	<b>DANGER</b>	Disconnect the power cord before starting maintenance operation.
---	---------------	--

- Always keep the machine clean and dry.
- Can use air compressor, vacuum or a soft brush to remove the dust on the machine.
- Can use a slightly damp cloth to clean the casing.
- Before store the machine, please make sure the machine is completely cool down to avoid moisture inside causing malfunction.
- It is recommended to run the machine at least once a month in order to maintain the machine’s best performance and output condition.
- Excessive dust and build up liquid residue will reduce the performance and cause overheat.

#### 13.1 Breaker Reset (2 in 1 Power Switch)

The 2 in 1 power switch combines power and breaker function. Please follow below steps to reset the breaker;

- Step 1: Please power switch to the OFF position;  
 Step 2: Wait 60 seconds;  
 Step 3: Flip the switch back on.  
 \*\*If the breaker (switch) still jumps off after reset, please contact your local Antari dealer for assistance.



#### Breaker Specification

20A

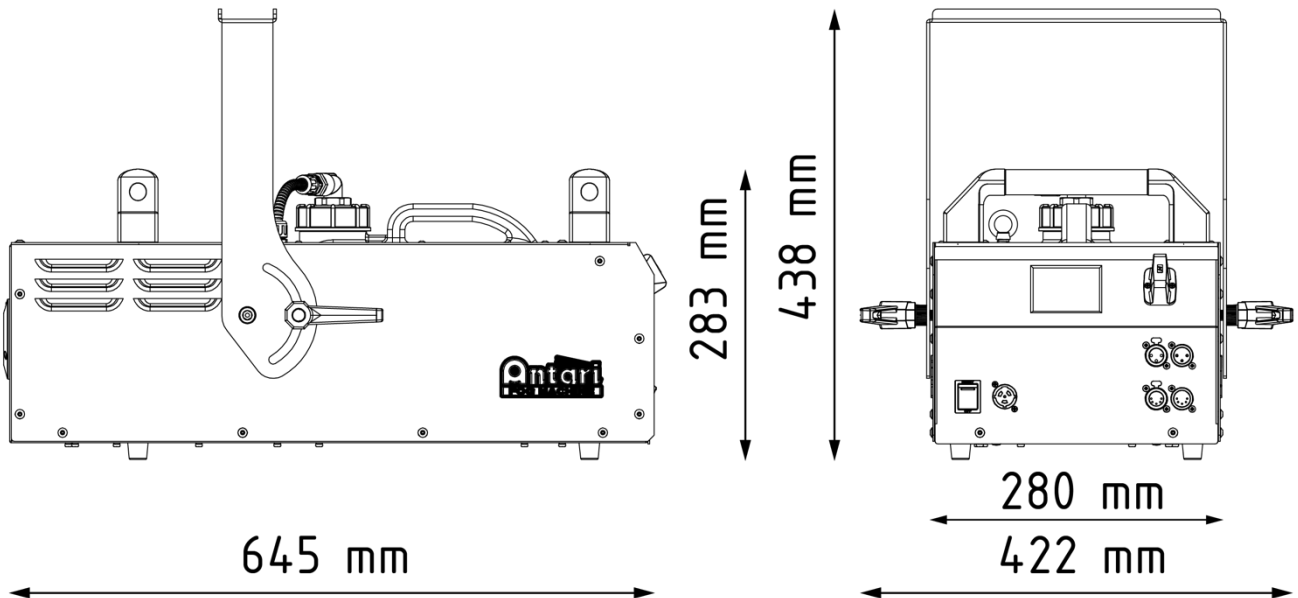
### 14. Technical Specifications

M-12	
<b>Input Voltage</b>	US Model: AC 100-120V, 50/60Hz 17.0A EU Model: AC 220-240V, 50/60Hz 8.5A
<b>Rated Power</b>	2000W
<b>Warming-up Time</b>	13 minutes (approx.)
<b>Fluid Consumption</b>	400 ml/min (100% output)
<b>Fluid Tank Capacity</b>	10 Liters (2.64 Gallon)
<b>Compatible Fluid</b>	FLG 、FLH 、FLJ 、FLR 、FLY 、FLZ
<b>Ambient Temp. Range</b>	0°C – 40°C (32°F – 104°F)
<b>Control Methods</b>	Manual 、Timer 、DMX512 、Wireless (Optional) 、W-DMX (Optional)
<b>Interface</b>	XLR 3-Pin and 5-Pin Connector (DMX) 、Neutrik powerCON Connector (Power)
<b>DMX Channels</b>	1 or 3 Channel
<b>Included Accessories</b>	N/A
<b>Optional Accessories</b>	EasySwitch Wireless Remote 、EasySwitch W-DMX 、Hanging Bracket
<b>Dimension</b>	L 646 W 280 H 283 mm (L 25.43 W 11.02 H 11.14 inch)
<b>Weight</b>	27.2 kg (59.97 lbs.)

## 15. Warranty Disclaimer

We guarantee the merchandise manufactured by us to be free from defect in material and workmanship for a period of one year. Our obligation and liability under this warranty shall be restricted to repair or replacement at our factory or local authorized dealer. We assume no liability of the products that are improperly used or used for any purpose other than that for which they are specially designed. This warranty shall not apply to any merchandise which has been repaired, altered or assembled outside our factory in any way so as in our judgment to affect its performance, nor which has been subjected to misuse, negligence, or accident nor to any merchandise operated contrary to our printed instructions. We will not allow or be liable of any loss or any damages of any kind in connection with the use, sale, or repair of any merchandise purchased from us.

## 16. Machine Dimension








## 中文使用說明書

### 1. 前言

在操作本機器之前，請務必仔細詳閱本說明書然後請將本說明書放置在機器使用者可隨時查閱之處存放。此說明書包含如何安全的安裝及操作本機器以及說明所有在機器上的標示。如果您有任何操作上的問題，請立即聯繫當地的 Antari 經銷商尋求協助。

### 2. 安全注意事項

 <b>危險</b>	若不確實避免這些指示，可能導致嚴重人身傷害甚至死亡。
 <b>警告</b>	若不確實遵循這些指示，可能導致嚴重人身傷害甚至死亡。
 <b>注意</b>	若不確實注意這些指示，可能導致人身傷害甚至死亡，嚴重程度視情況而定。

#### 危險

- 請務必使用正確電壓。如果使用錯誤電壓，可能會遭受危險的電擊燒傷或更嚴重的後果。
- 請務必將機器連結到有保護的電路，並確保有正確的接地，以避免觸電的危險。關於接地方式請參考第 23 頁附錄 I。
- 請勿在捆綁電源線的情況下使用，可能會發熱導致火災。
- 操作機器時請勿將機器對著人體、動物或火焰使用。

#### 警告

- 機器的噴嘴非常燙。當機器工作時，請遠離噴嘴 1 公尺以上。
- 請於堅固、平坦、穩定且通風良好的表面上使用機器。請勿遮蓋機器散熱部份，機器周邊至少應保留 1 公尺的空間並確認附近沒有易燃性物質或可揮發性氣體。
- 請勿隨意拆卸、修理或改造機器，這可能會導致機器故障、損壞、觸電危險或造成火災。
- 本機器僅限有行為能力之成人或專業人員操作，不預期提供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足者之使用者(包含孩童)使用本機器。
- 請勿在無人看管時讓機器運作，並於外出離去時確實關閉電源。
- 孩童應受監督，以確保孩童不能操作或嬉戲玩本機器。
- 請勿將機器倒放或傾斜使用，可能導致機器動作不正常或損壞。
- 請將液體存放在室內孩童無法取得之處，保持通風及避免陽光直射。如果有觸碰眼睛或誤食機器，請立即尋求醫生的協助。

#### 注意

- 本機器無防水設計，請隨時保持機器乾燥，嚴禁將其潑水、浸水、淋雨或放在潮溼的環境。
- 在插入電源插座前，請確認電源插座無損壞或鬆動。
- 若電源線損壞，必須使用原廠電源線或組件進行更換，否則將導致保固無效。

- 請在使用機器之前，先填裝好煙霧水，避免機器幫浦空轉過熱造成損害。機器在搬運前或使用完畢後，請清空油桶。
- 在運輸本機器前，請確認機器的油箱已清空並且包裝完整。(建議使用原廠包裝)
- 本產品僅限室內使用。
- 請勿在電壓不穩定的地區使用本機器。
- 如果機器出現異常聲音或有任何不正常現象時，請立即停止工作，將電源關閉及拔下機器電源線，並請聯繫當地的 Antari 經銷商尋求協助。
- 請勿觸碰機器內部運轉零件。
- 只能使用原廠建議或販售之配件。
- 請確認機器不在使用的狀態下電源已關。如果長時間不使用機器，請拔掉電源線。
- 關閉機器時，將控制開關轉到關閉的位置，然後再將插頭從插座拔除。
- 拔除電源線時，請抓住插頭不是電線。
- 在保養及清潔前，請把電源線從插座拔除。
- 在電線或插座有損毀、機器故障或有掉落或損壞的情形發生時，請勿操作機器。請將機器送回最近的維修站，做檢查、維修及電源或機械的調整。
- 為確保機器的使用壽命，請使用 Antari 原廠製造之煙霧水，勿使用其它非 Antari 原廠製造煙霧水或添加劑，否則可能會導致電熱管阻塞和故障。

在使用本機之前，請詳細閱讀機器上的警語標示，說明如下：

上蓋貼紙



### 3. 包裝內容與檢查

在收到機器後，請立即小心地打開包裝紙箱，檢查所有內容，確認您所購買的機型及配件。如果有任何部件因運輸過程出現損壞或缺少，請立即連絡經銷商，並以原包裝退回檢查。

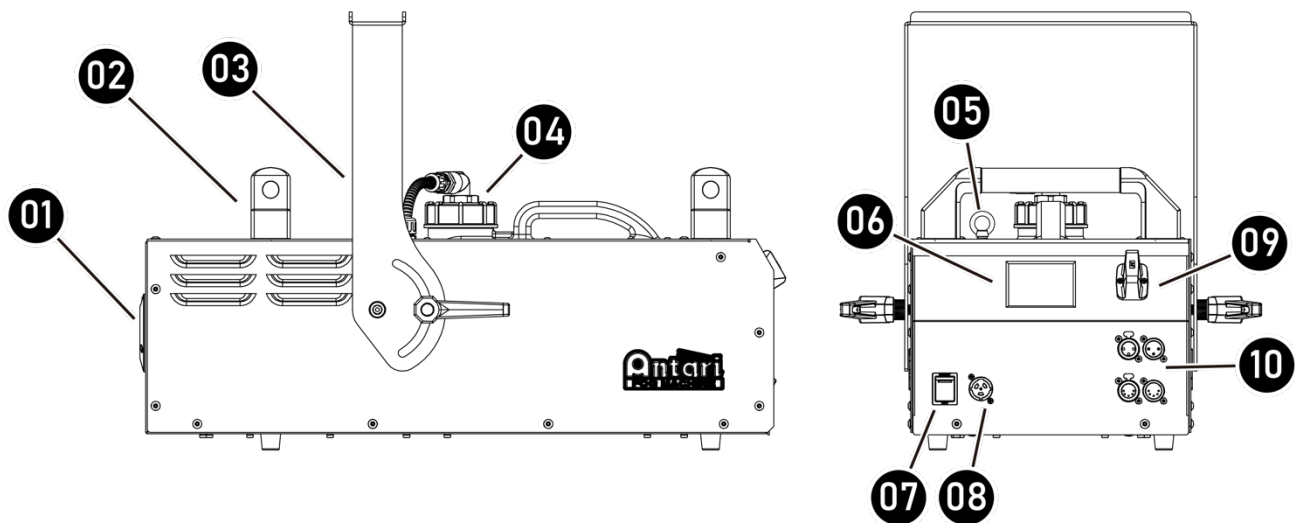
#### 3.1 包裝內容

- 1 x M-12 全電壓煙霧機
- 1 x 10 公升油桶
- 1 x Neutrik powerCON 電源線
- 1 x 說明書或掃描機身 QR CODE

#### 3.2 選配說明

品項	描述
ES-W2-RECEIVER	EasySwitch 無線控制器(無線接收器和 W-2 無線發射器)
ES-W-DMX	EasySwitch 無線 DMX 接收器
M-12-HB	吊架

## 4. 機器訊息



01. 噴煙口	06. 觸控液晶螢幕
02. 把手	07. 二合一電源&斷路器開關
03. 吊架(選配)	08. Neutrik powerCON 連接頭(電源)
04. 10 公升油桶	09. 無線 / 無線 DMX(選配)
05. 安全吊環	10. XLR 3-Pin / 5-Pin 連接頭(DMX)

## 5. 技術標籤資訊

使用本機器前，請詳閱技術標籤上的訊息

1. 機器型號	5. 斷路器/保險絲
2. 工作電壓	6. 說明書 QR CODE
3. 頻率	7. 機器流水序號
4. 瓦特數	

## 6. 煙霧水


	<b>危險</b>	將液體加入機器之前，請務必先拔除電源線。請勿添加易燃液體。如果發現液體流入機器內部，請洽 Antari 原廠或其經銷商尋求協助。
--	-----------	--

- 僅能使用 Antari 原廠製造之煙霧水，不可混用或稀釋。若因保存不當而變質或使用非原廠煙霧水，將可能造成電熱管堵塞而導致機器故障。
- 本機器是使用專屬的煙霧水做測試與校正來取得最佳的效能。



- 如需更換另一種液體，請在使用前，先將油桶中的液體清空，以避免混合。
- 僅能使用 Antari 原廠製造之香精，並依照原廠建議比例添加(原廠建議比例為 1:1000)，如果使用非原廠的香精或比例添加有誤，將可能造成電熱管阻塞而導致機器故障。
- 如果使用非原廠製造之煙霧水或香精而導致煙霧機損壞將不在保固範圍內。

## 7. 設定與手動操作說明

	<b>警告</b>	機台掉落可能會造成嚴重傷害，請確保本機台安裝牢固且不會掉落。
---	-----------	--------------------------------

- 步驟1.** 將機器平放在堅固、平坦、穩定且通風良好的表面上，機器周圍至少應保留 1 公尺的空間並確認附近沒有易燃性物質或可揮發性氣體；
- 步驟2.** 使用 ANTARI 原廠專用煙霧水注入機器所附的油桶，並注意不要折到油管；
- 步驟3.** 將機器連接電源，連接之前，確認機器背後技術標籤上所標示要求功率，是否與電源插座相符；
- 步驟4.** 啟動機器電源後，使機器開始加熱。機器加熱到可工作溫度大約需要 13 分鐘。當螢幕左上方顯示 100%，表示機器已經準備好可進行操作；
- 步驟5.** 機器相關操作方式，請參照”8.控制設定”；
- 步驟6.** 需關閉本機時，請確認機器已停止運轉，再將電源開關關閉即可，長時間不使用時請移除電源線。

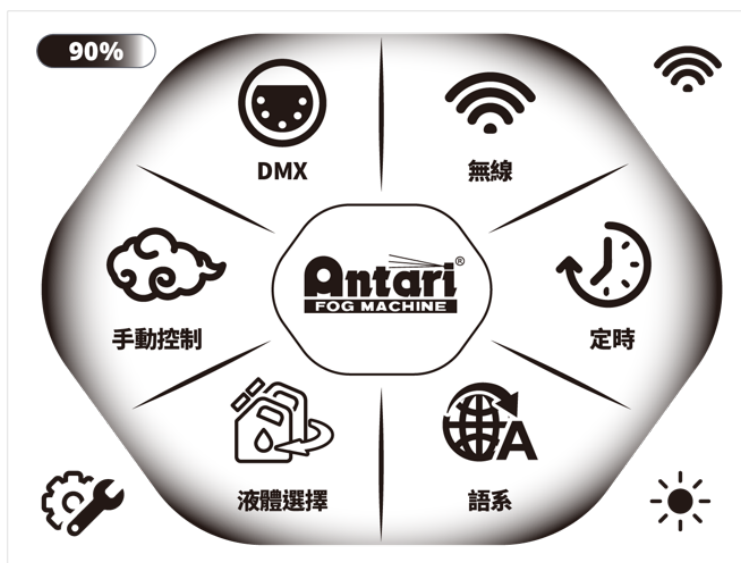
備註: 機器會自動偵測無線或無線 DMX 功能，會根據安裝的接收器在螢幕上顯示。

## 8. 控制設定

M-12 全電壓煙霧機可以使用下列操作模式，機器每次接受一種訊號。

- 手動控制
- 定時控制
- DMX512
- 無線控制
- 無線 DMX

### 8.1 控制面板說明



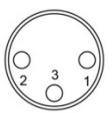
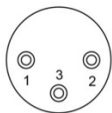
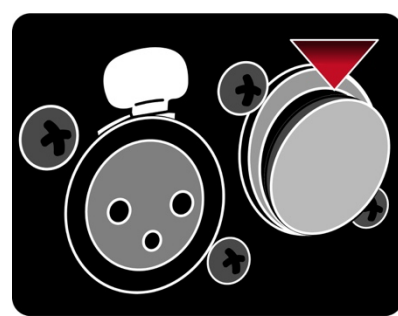
## 8.2 選單說明

主選單		選項	設定值
無線 DMX		W-DMX	開啟 / 關閉
		解除配對	開啟 / 關閉
無線		無線控制器	開啟 / 關閉
		配對	開啟 / 關閉
		解除配對	開啟 / 關閉
定時控制		間隔時間	1 – 360 秒
		啓動時間	1 – 120 秒
		定時輸出量	1 – 100%
語言		English	按下選擇
		繁體中文	按下選擇
		日本語	按下選擇
		Español	按下選擇
		Français	按下選擇
		Deutsch	按下選擇
		Русский	按下選擇
		العَرَبِيَّة	按下選擇
煙霧水		FLG	按下選擇
		FLH	按下選擇
		FLJ	按下選擇
		FLR	按下選擇
		FLY	按下選擇
		FLZ	按下選擇
手動		手動輸出量	1 -100%
		強制抽油	啓動
DMX		地址	1 通道: 001 – 512 3 通道: 001 – 510
		通道模式	1 通道 / 3 通道
設定		連續輸出	開啓 / 關閉
		油泵模式	單油泵 / 雙油泵
		油量感應器	開啓 / 關閉
		保存最後設定	開啓 / 關閉
		恢復原廠設定	執行
螢幕背光		螢幕背光調整	小 / 中 / 大 / 關閉

## 9. DMX 說明

### 9.1 DMX 說明

本機提供 XLR 3-PIN 和 5-PIN 的 DMX 連接頭。PIN 的接點說明如下；

 3 Pin XLR	 5 Pin XLR	<p>**DMX IN 連接頭上有一個保護蓋，操作前，請用手指撥開即可將其取下。</p> 											
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Pin</th> <th>功能</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>接地</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>Data-</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>Data+</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>NA</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>NA</td> </tr> </tbody> </table>			Pin	功能	1	接地	2	Data-	3	Data+	4	NA	5
Pin	功能												
1	接地												
2	Data-												
3	Data+												
4	NA												
5	NA												

### 9.2 DMX 通道功能

模式	功能	通道	數值	功能說明
1 通道	煙霧輸出量	1	0-5	關閉
			6-255	開啟，煙霧輸出 1~100%
3 通道	煙霧輸出量	1	0-5	關閉
			6-255	開啟，煙霧輸出 1~100%
	電源狀態	2	0-126	延遲 3 秒，然後啟動
			127-255	延遲 3 秒，然後關閉
	輸出模式	3	0-85	雙油泵
			86-170	單油泵 【左/右切換單側輸出】
171-255			連續輸出 【無法調控輸出量】	

## 10. RDM 功能

M-12 全電壓煙霧機配有 RDM 功能，讓使用者可以經由 DMX 網路使用 RDM 功能進行機台的設定、監控、管理。請參考下表相關 RDM 支援參數；

### 10.1 RDM UID

ESTA Manufacturer ID (16-bit)		Device ID (32-bit)			
Fixed		Fixed		RDM UID Range: 0x0000 ~ 0xFFDC	
0x1E	0xD8	0x00	0x10	0x00	0x01

※RDM UID 可於工程模式中設定

## 10.2 RDM Categories/Parameter ID Defines

GET Allowed	SET Allowed	Category	RDM Parameter ID's	Value	Required
		Network Management	DISC UNIQUE BRANCH	0x0001	O
			DISC MUTE	0x0002	O
			DISC UN MUTE	0x0003	O
O		RDM Information	QUEUED MESSAGE	0x0020	
O			STATUS MESSAGES	0x0030	
O			SUPPORTED PARAMETERS	0x0050	O
O			PAPAMETER DESCRIPTION	0x0051	O
O		Product Information	DEVICE INFO	0x0060	O
O			PRODUCT DETAIL ID LIST	0x0070	
O			DEVICE MODEL DESCRIPTION	0x0080	
O			MANUFACTURER LABEL	0x0081	
O	O		DEVICE LABEL	0x0082	
O			LANGUAGE CAPABILITIES	0x00A0	
O	O		LANGUAGE	0x00B0	
O			SOFTWARE VERSION LABEL	0x00C0	O
O	O	DMX512 Setup	DMX PERSONALITY	0x00E0	
O			DMX PERSONALITY DESCRIPTION	0x00E1	
O	O		DMX START ADDRESS	0x00F0	O
O			SLOT INFO	0x0120	
O			SLOT DESCRIPTION	0x0121	
O			DEFAULT SLOT VALUE	0x0122	
O		Sensors	SENSOR DEFINITION	0x0200	
O	O		SENSOR VALUE	0x0201	
O		Control	DEVICE HOURS	0x0400	
O	O		IDENTIFY DEVICE	0x1000	O
O	O		POWER STATE	0x1010	

## 11. EasySwitch 無線控制器(選配)

EasySwitch 無線控制器是 M-12 全電壓煙霧機的選購配件，包含一個 W-2 無線發射器及 EasySwitch 無線接收器。若您採購的版本已含無線功能，即已安裝至機器上，可直接使用。若是後續採購 EasySwitch 無線控制器，請按照下方說明進行安裝與配對。如果遇到任何困難與問題，請與當地的 Antari 經銷商尋求協助。

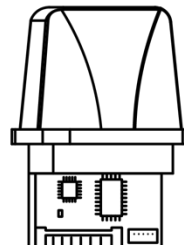
## 11.1 W-2 無線發射器 & EasySwitch 無線接收器

- 發射器：使用 27A 12V 電池
- 收發距離：有效距離為 50 公尺，實際收訊狀況根據現場環境因素而有所不同。
- 如果發現有效距離明顯減少時，請更換電池。
- W-2 無線發射器配有 4 個按鈕，控制功能為：



W-2 無線發射器

按鈕	功能
[A] 鍵	啟動噴煙
[B] 鍵	關閉噴煙
[C] 鍵	增加煙霧輸出量
[D] 鍵	減少煙霧輸出量



EasySwitch 無線接收器

## 11.2 EasySwitch 無線接收器安裝說明

如果是後續採購 EasySwitch 無線控制器，請按照下方說明進行安裝與配對。如果遇到任何困難與問題，請與當地的 Antari 經銷商尋求協助。

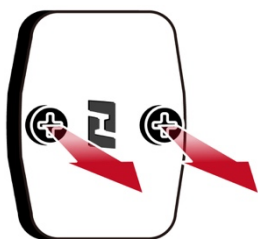


圖 1

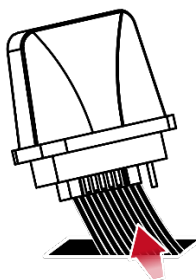


圖 2



圖 3

1. 請看圖一，取下蓋子;
2. 請看圖二，取下後，你會看到一條白色的線，請拉出來接在 EasySwitch 無線接收器上;
3. 請看圖三，將接收器鎖回去原本的地方，然後按照 11.3 的步驟開始配對。

## 11.3 配對 & 取消配對

每個接收器可以配對最多 5 個控制器，請參考下面步驟配對和取消配對控制器。

**步驟 1：**按下無線圖案進入選單;

**步驟 2：**按下無線遙控，開啟無線功能;

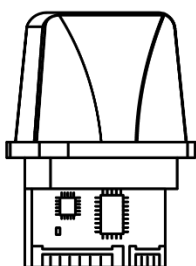
**步驟 3A：**按下配對，進行配對;

**步驟 3B：**按下解除配對，進行解除配對

## 12. EasySwitch 無線 DMX 接收器(選配)

EasySwitch 無線 DMX 接收器是 M-12 全電壓煙霧機的選購配件，包含一個無線 DMX 接收器。若您採購的機型包含此功能，即已安裝至機器上，可直接使用。若是後續採購，請按照下方說明進行安裝與配對。如果遇到任何困難與問題，請與當地的 Antari 經銷商尋求協助。

## 12.1 無線 DMX 接收器



### 12.2 無線 DMX 接收器安裝說明

如果是後續採購 EasySwitch 無線 DMX 接收器，請按照下方說明進行安裝與配對。如果遇到任何困難與問題，請與當地的 Antari 經銷商尋求協助。

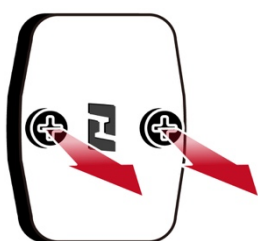


圖 1

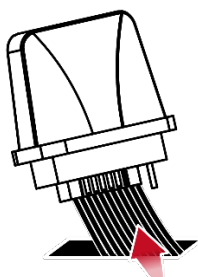


圖 2



圖 3





4. 請看圖一，取下蓋子;
5. 請看圖二，取下後，你會看到一條白色的線，請拉出來接在 EasySwitch 無線 DMX 接收器上;
6. 請看圖三，將接收器鎖回去原本的地方，然後按照 12.3 的步驟開始配對。

### 12.3 配對 & 取消配對

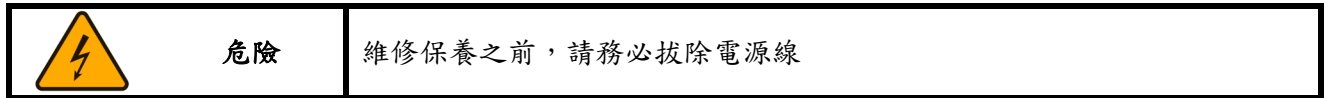
請參考下面步驟鏈接無線 DMX 訊號;

- 步驟 1：按下無線 DMX 圖案進入選單;
- 步驟 2：按下 W-DMX，開啟無線 DMX 功能;
- 步驟 3A：接收器會自動搜尋及連接訊號;
- 步驟 3B：按了解除配對，進行解除配對

### 12.4 無線 DMX 連接狀態說明

LCD 螢幕上所顯示的符號	無線 DMX 連結狀態
 (綠色)	無線 DMX 發射器已對頻，接收到 DMX 訊號
 (橘色)	無線 DMX 發射器已對頻，但沒有 DMX 訊號
 (紅色)	無線 DMX 發射器連接遺失 / 正在與發射器連接
 (灰色)	沒有對頻任何無線 DMX 發射器

## 13. 維護和保養



- 隨時保持機器清潔及乾燥。
- 可以使用空氣壓縮機、吸塵器或軟刷除去機器上的灰塵。
- 機殼可使用濕布擦拭。
- 在存放或收起機器前，請確認機器完全冷卻，避免機器內部潮濕導致故障。
- 建議每月至少讓機器運轉一次，以保持機器處於最佳的性能和輸出條件。
- 機器上過多的灰塵、液體殘餘累積的髒污會降低機器工作性能，導致散熱不良。

### 13.1 重置斷路器 (二合一電源開關)

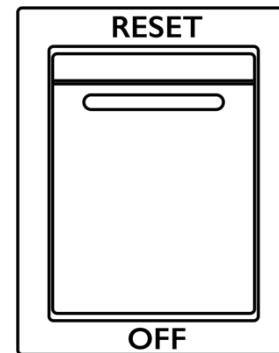
此二合一開關結合電源和斷路器功能。請依照以下步驟重置斷路器；

步驟 1: 請將電源開關切到 OFF 的位置

步驟 2: 等待 60 秒

步驟 3: 重新開啟電源開關

\*\*若重置斷路器後，依然跳掉的話，請與當地 Antari 經銷商聯繫，尋求協助。



#### 斷路器規格

20V

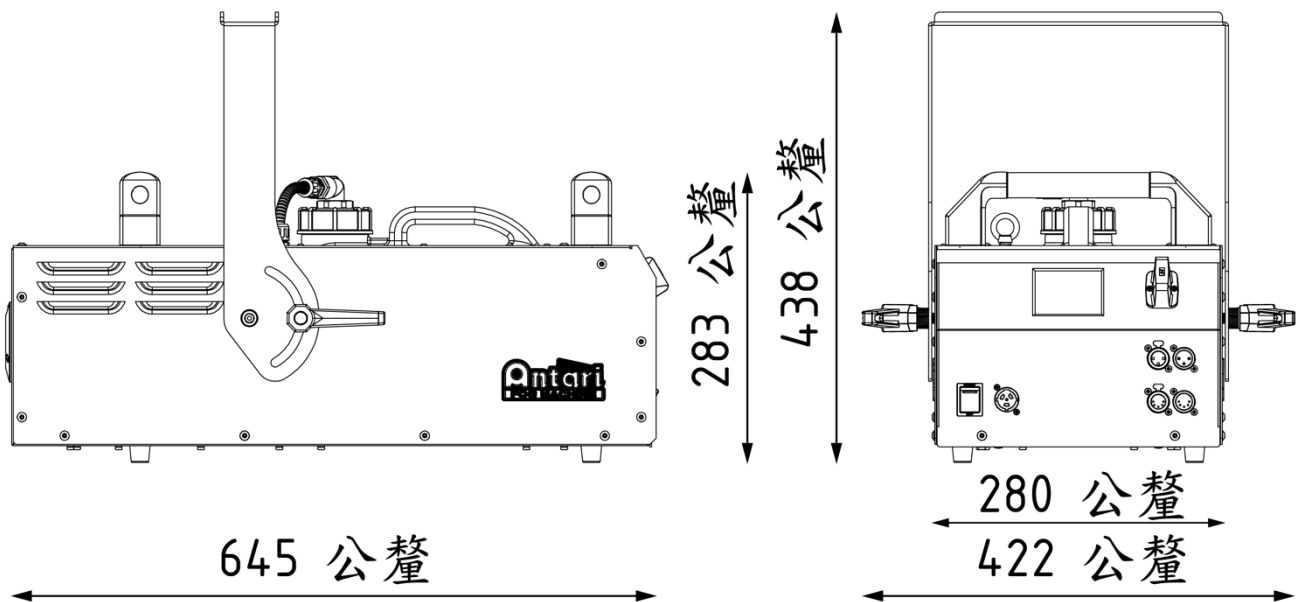
## 14. 技術規格

M-12	
電壓	美規: AC 100-120V, 50/60Hz 17.0A 歐規: AC 220-240V, 50/60Hz 8.5A
額定功率	2000 瓦
加熱時間	約 13 分鐘
耗油量	400 毫升/分鐘 (100%輸出)
油桶容量	10 公升 (2.64 加侖)
適用煙霧水	FLG、FLH、FLJ、FLR、FLY、FLZ
適用環境溫度	0°C – 40°C (32°F – 104°F)
控制方式	手動控制、定時控制、DMX 512、無線控制(選配)、無線 DMX(選配)
連接座	XLR 3-Pin/5-Pin 連接頭(DMX)、Neutrik powerCON 連接頭(主電源)
DMX 512 通道	1 或 3 個頻道
隨附配件	無
選購配件	EasySwitch 無線控制器、EasySwitch 無線 DMX 接收器、吊架
尺寸	長 646 寬 280 高 283 公釐 (長 25.43 寬 11.02 高 11.14 英寸)
重量	27.2 公斤 (59.97 磅)

## 15. 保固聲明

本公司保證我們的商品在一年內沒有材料和製作缺陷。我們在本保證下的義務和責任僅限於在原廠或當地授權經銷商進行的維修或更換。我們對不當使用或用於非專門設計目的以外之用途不承擔任何責任。本保固不適用於以任何方式在原廠或當地授權經銷商外修理、改動或組裝的任何商品，以便我們判斷影響其性能，沒有受到誤用、疏忽或事故的影響，也沒有違反我們的任何商品操作印刷說明。本公司對於從我們這邊購買的商品不會允許也不對於使用、銷售或修理任何產品有關的任何類型的任何損失或損害承擔責任。

## 16. 機器尺寸圖



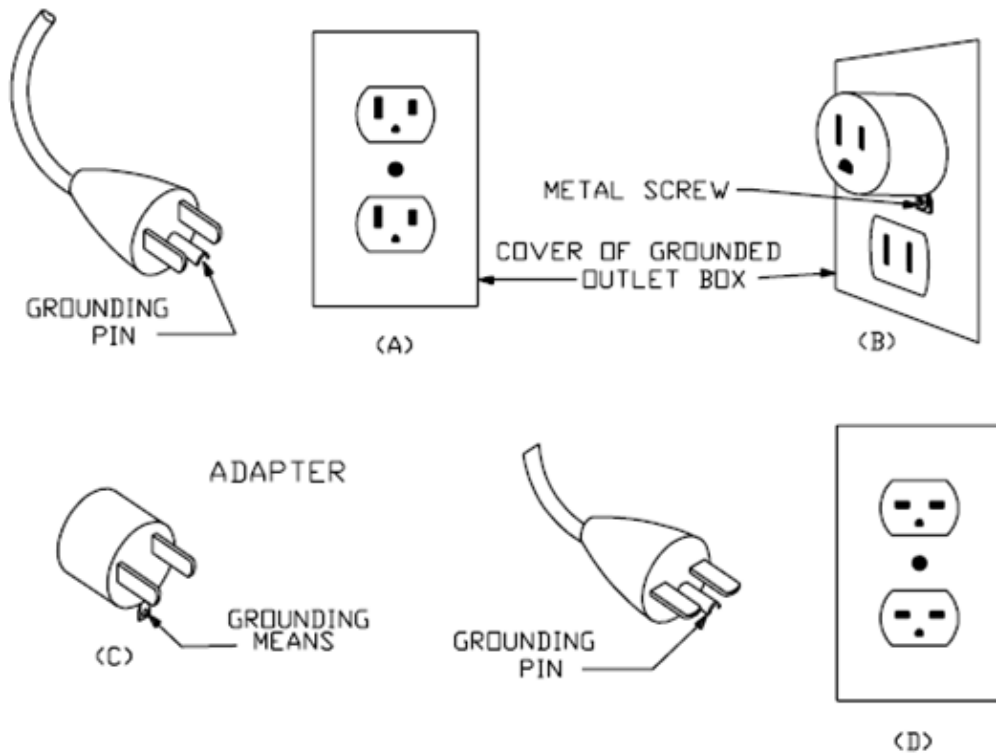


## Appendix I – Grounding Instruction

This appliance must be grounded. In the event of malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This appliance is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

**DANGER** – Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. The conductor with insulation having an outer surface that is green with or without yellow stripes is the equipment-grounding conductor. If repair or replacement of the cord or plug is necessary, do not connect the equipment-grounding conductor to a live terminal. Check with a qualified electrician or serviceman if the grounding instructions are not completely understood, or if in doubt as to whether the appliance is properly grounded. Do not modify the plug provided with the appliance – if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

This appliance is for use on a nominal 120V circuit, and has a grounding plug that looks like the plug illustrated in sketch A in Figure. A temporary adaptor, which looks like the adaptor illustrated in sketches B and C, may be used to connect this plug to a 2-pole receptacle as shown in sketch B if a properly grounded outlet is not available. The temporary adaptor should be used only until a properly grounded outlet can be installed by a qualified electrician. The green colored rigid ear, lug, and the like, extending from the adaptor must be connected to a permanent ground such as a properly grounded outlet box cover. Whenever the adaptor is used, it must be held in place by the metal screw.









C08M12000